



Esta Ficha de datos de seguridad se ha elaborado de acuerdo con la directiva de la UE 1907/2006



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Super limpiador para suelos porosos / no porosos

### 1. Identificación de la sustancia/preparado y de la empresa

#### Identificación de la sustancia o del preparado

**Nombre del producto** : Super limpiador para suelos porosos / no porosos  
**Uso del producto** : Limpiador.

#### Identificación de la sociedad o empresa

**Fabricante** : HG International b.v. **Núm.. de Teléfono:** : +31 (0)36 54 94 700  
**Dirección** : Damsluisweg 70 **Fax** : +31 (0)36 54 94 744  
 1332 EJ Almere **Internet:** : www.hg.eu  
**País** : Holanda **E-mail** : safety@hg.eu

**Distribuidor** : HG Spain SL  
**Dirección** : Av. Vía Augusta 15-25, planta 2  
 08174 Sant Cugat del Vallès (Barcelona)  
**Núm.. de Teléfono:** : +34 93 55 71 044 **Fax** : +34 93 55 71 098  
**País** : España **E-mail** : infospain@hg.eu

 **Teléfono de emergencia** : +34.93.26.06.899

### 2. Identificación de peligros

El preparado está clasificado como peligroso conforme a la Directiva 1999/45/EC y sus enmiendas.

**Clasificación** : Xi; R36/38  
**Peligros para la salud humana** : Irrita los ojos y la piel.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

### 3. Composición/información sobre los componentes

**Sustancia/preparado** : Preparado

Nombre de ingrediente	Número CAS	Número CE	%	Clasificación
<b>España</b>				
2-(2-Butoxi)etanol	112-34-5	203-961-6	5 - 15	Xi; R36
poly(oxy-1,2-ethanediyl), .alpha.-tridecyl-.omega.-hydroxy-, branched	69011-36-5	500-241-6	1 - 5	Xn; R22 Xi; R41
diphosphoric acid, tetrapotassium salt	7320-34-5	230-785-7	1 - 5	Xi; R36
Hidróxido de sodio	1310-73-2	215-185-5	1 - 5	C; R35
benzene, (1-methylethyl)-, monosulfo deriv., sodium salt	32073-22-6	250-913-5	1 - 5	Xi; R36/37/38

Véase la sección 16 para el texto completo de las frases R mencionadas

\* Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en el epígrafe 8

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 1/6

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Super limpiador para suelos porosos / no porosos

#### 4. Medidas de primeros auxilios

##### Medidas de primeros auxilios

- Inhalación** : Si es inhalado, trasladar al afectado al aire libre. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Procurar atención médica.
- Ingestión** : No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Procurar asistencia médica si aparecen los síntomas.
- Contacto con la piel** : En caso de contacto, lave abundante agua por lo menos durante 15 minutos mientras se quita la ropa contaminada y los zapatos. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Limpiar completamente el calzado antes de volver a usarlo. Obtenga atención médica inmediatamente.
- Contacto con los ojos** : En caso de contacto, lavar los ojos inmediatamente con agua abundante durante por lo menos 15 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.

Consulte la sección 11 para obtener información detallada acerca de los síntomas y los efectos sobre la salud.

#### 5. Medidas de lucha contra incendios

- Medios de extinción** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.
- Peligros de exposición especiales** : No hay peligro específico.  
No disponible.
- Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

#### 6. Medidas en caso de vertido accidental

- Precauciones personales** : Contacte inmediatamente con el personal de emergencia. Mantener apartado al personal no necesario. Use equipo protector adecuado (sección 8).
- Precauciones ambientales** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.
- Métodos para limpieza** : Si el personal de emergencia no está disponible, contenga el material derramado. En el caso de pequeños derrames, utilice un absorbente (puede usar tierra si no dispone de otro material adecuado), recoja el material con una pala y deposítelo en un contenedor sellado, impermeable para eliminarlo. Para derrames grandes, retenga con un dique el material derramado o, si no, contenga el material para asegurar que la fuga no alcance un canal de agua. Introduzca el material vertido en un contenedor apropiado para desecho.

Nota: Véase la sección 8 para el equipo de protección personal y la sección 13 para vertidos residuales.

#### 7. Manipulación y almacenamiento

- Manipulación** : Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Lávese completamente después del manejo.
- Almacenamiento** : Manténgase el recipiente bien cerrado. Mantener el contenedor en un área fresca y bien ventilada.
- Materiales de embalaje**
- Recomendado** : Utilizar el contenedor original.  
:

Fecha de emisión

5/22/2009.

Versión

1

Página: 2/6

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

## Super limpiador para suelos porosos / no porosos

### 8. Controles de exposición/protección personal

Nombre de ingrediente

Límites de exposición laboral

España

2-(2-Butoxi)etanol

**INSHT (España, 2003). Notas:**  
VLA-ED: 100 mg/m<sup>3</sup> 8 hora(s).

Hidróxido de sodio

**INSHT (España, 2003). Notas:**  
VLA-EC: 2 mg/m<sup>3</sup> 15 minuto(s).

**Controles de la exposición**

**Controles de la exposición profesional**

: Asegurar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente.

**Protección respiratoria**

: No se necesita respirador en condiciones normales a las que se destina el uso de producto.

**Protección de las manos**

: Guantes de goma butílica. Filtrarse tiempo = 8 horas :(5 mm)

**Protección de los ojos**

: gafas anti-salpicaduras

**Protección cutánea**

: Uniforme de trabajo o bata de laboratorio.

### 9. Propiedades físicas y químicas

**Información general**

**Apariencia**

**Estado físico**

: Líquido.

**Color**

: Incoloro.

**Olor**

: Característico.

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente**

**pH**

: 13.8 (Conc. (% p/p): 100) [Básico.]

**Punto de fusión**

: Puede comenzar a solidificar a la siguiente temperatura: 318°C (604.4°F) Esto se basa en los datos para el siguiente componente: Hidróxido de sodio. Promedio ponderado: -3.62°C (25.5°F)

**Punto de ebullición**

: Valor más bajo conocido: 100°C (212°F) (agua). Promedio ponderado: 134.04°C (273.3°F)

**Temperatura de inflamabilidad**

: No aplicable.

**Propiedades explosivas**

: No disponible.

**Propiedades oxidantes**

: No disponible.

**Densidad relativa**

: 1.047 g/cm<sup>3</sup> (20°C / 68°F)

**Solubilidad**

: Fácilmente soluble en los siguientes materiales: el agua caliente, metanol, éter dietílico, acetona.

Soluble en los siguientes materiales: agua fría.

**Grado de evaporación (acetato de butilo = 1)**

: 0.003 (2-(2-Butoxi)etanol) comparado con Acetato de butilo.

**Otras informaciones**

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página: 3/6**

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

**Super limpiador para suelos porosos / no porosos**

### 10. Estabilidad y reactividad

- Estabilidad** : El producto es estable.
- Condiciones que deben evitarse** : Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver sección 7).
- Materiales que deben evitarse** : Reactivo con ácidos.

### 11. Información toxicológica

**Efectos agudos potenciales en la salud**

- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Contacto con la piel** : Irrita la piel.
- Contacto con los ojos** : Irrita los ojos.

**Toxicidad aguda**

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Prueba</u>	<u>Resultado</u>	<u>Ruta</u>	<u>Especies</u>
2-(2-Butoxi)etanol	DL50	5660 mg/kg	Oral	Rata
	DL50	2200 mg/kg	Oral	Conejo
	DL50	2400 mg/kg	Oral	Ratón
	DL50	2700 mg/kg	Dérmica	Conejo
Sal tetrapotásica del ácido pirofosfórico	DL50	>2000 mg/kg	Oral	Rata
	DL50	>4640 mg/kg	Dérmica	Conejo
Hidróxido de sodio	LDLo	4640 mg/kg	Oral	Rata
	LDLo	500 mg/kg	Oral	Conejo

- Carcinogénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagénesis** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Toxicidad reproductiva** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Signos/síntomas de sobreexposición**

- Inhalación** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Piel** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Órganos de destino** : Contiene material dañino para los siguientes órganos: pulmones, tracto respiratorio superior, piel, ojo, cristalino o córnea.
- Otros efectos nocivos** : No disponible.

### 12. Información ecológica

**Datos sobre ecotoxicidad**

<u>Nombre de ingrediente</u>	<u>Especies</u>	<u>Período</u>	<u>Resultado</u>
2-(2-Butoxi)etanol	Lepomis macrochirus (CL50)	96 hora(s)	1300 mg/l
Sal tetrapotásica del ácido pirofosfórico	Pescado (CL50)	48 hora(s)	>750 mg/l

No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

**Otros efectos nocivos**

**Fecha de emisión**

5/22/2009.

**Versión**

1

**Página:** 4/6

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Super limpiador para suelos porosos / no porosos

#### 13. Consideraciones sobre la eliminación

- Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales.
- Clasificación de desecho** : No aplicable.  
: No disponible.
- Residuos Peligrosos** : La clasificación del producto puede cumplir los criterios de mercancía peligrosa.

#### 14. Información relativa al transporte

**Reglamento internacional de transporte**

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clase	Grupo de embalaje	Etiqueta	Información adicional
Clase ADR/RID	No regulado.	-	-	-		-
Clase ADN	No regulado.	-	-	-		-
Clase IMDG	No regulado.	-	-	-		-
Clase IATA-DGR	No regulado.	-	-	-		-

#### 15. Información reglamentaria

**Reglamento de la UE**

**Símbolo(s) de peligro(s)** : 

Irritante

- Frases de riesgo** : R36/38- Irrita los ojos y la piel.
- Frases de seguridad** : S2- Manténgase fuera del alcance de los niños.  
S25- Evítese el contacto con los ojos.  
S26- En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
S45- En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).  
S64- En caso de ingestión, enjuáguese la boca con agua (solamente si la persona está consciente).

**Otras regulaciones de la UE** : No disponible.

**Uso del producto** : La clasificación y el etiquetado se han determinado según las Directivas de la UE 67/548/CEE y 1999/45/CE (incluidas las enmiendas) y tienen en cuenta el uso previsto del producto.  
- Aplicaciones para el consumidor.

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### Super limpiador para suelos porosos / no porosos

#### Otras regulaciones de la UE

- Frasas de advertencia adicionales** : No aplicable.  
**Protección para niños** : No aplicable.  
**Advertencia de peligro táctil** : No aplicable.  
**Restricciones a la Directiva de marketing y uso** : No aplicable.  
**Clasificación estadística CE (código Tariff)** : 32089091

#### 16. Otras informaciones

**Texto íntegro de las frases R que aparecen en las secciones 2 y 3 - España** : R22- Nocivo por ingestión.  
R35- Provoca quemaduras graves.  
R41- Riesgo de lesiones oculares graves.  
R36- Irrita los ojos.  
R36/38- Irrita los ojos y la piel.

**Texto íntegro de las frases de riesgo a las que se hace referencia en las secciones 2 y 3 - España** : C - Corrosivo  
Xn - Nocivo  
Xi - Irritante

#### Historial

- Fecha de impresión** : 5/22/2009.  
**Fecha de emisión** : 5/22/2009.  
**Fecha de la edición anterior** : No hay validación anterior.  
**Versión** : 1  
**Verificado por P. Stienstra.**

#### Aviso al lector

*Según nuestro conocimiento y experiencia, la información aquí contenida es correcta. No obstante, ni el proveedor ni ninguna de sus subsidiarias asumen ninguna responsabilidad sobre la exactitud o integridad de la información aquí contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*